

陷，略偏斜，长4.2毫米，宽3.2毫米，先端钝，具1脉；花瓣白色，薄，倒卵形，长4.5毫米，宽3毫米，先端微突，具1脉，两侧稍不等；唇瓣葫芦状卵形，凹陷，长3.5毫米，前部片小，宽卵形，长0.5毫米，宽0.8毫米，先端钝，片的基部之下缢缩，后部扩大，长约3毫米，宽3.8毫米，内面具1脉，近基部两侧各具1枚长圆形、顶部2—4裂的胼胝体，唇瓣下部两侧与蕊柱合生。花期3—4月。

产云南南部（西双版纳：景洪、勐腊、曼丕）、麻栗坡。生于海拔820—1000米的密林下。锡金、印度东北部、缅甸北部、泰国也有。模式标本采自印度（阿萨姆）。

4. 长序翻唇兰（新拟） 观音竹（广西） 图版25：4—5

Hetaeria elongata (Lindl.) Hook. f., Fl. Brit. Ind. 6: 116 et 197. 1890, et in Hook., Icon. Pl. 22: t. 2190. 1894; Seidenf. in Dansk Bot. Ark. 32 (2): 99, fig. 61. 1978. — *Etaeria elongata* Lindl., Wall. Cat. no. 7384. 1932, nom. nud. — *Goodyera* ? *elongata* Lindl., Gen. Sp. Orch. pl. 494. 1840. — *Rhamphidia elongata* (Lindl.) Lindl. in J. Linn. Soc. Bot. 1: 181. 1857.

植株高30—35厘米，细长。根状茎伸长，茎状，匍匐，肉质，具节。茎直立，圆柱形，无毛，具4—5枚叶。叶具柄，叶片长圆形至长椭圆形，稍不等侧，长6—9厘米，宽2.5—4厘米，先端急尖，基部圆钝，骤狭成柄，上面和脉均为绿色；叶柄长1.5—3厘米，下部扩大成抱茎的鞘。花茎伸长，长15—22厘米，被柔毛，下部具2—3枚鞘状苞片，鞘状苞片粉红色，披针形，背面被柔毛；总状花序具多数较疏散的花，长8—12厘米，花序轴被柔毛；花苞片披针形，粉红色，背面被柔毛，长8—9毫米，先端渐尖，较子房稍短；子房圆柱形，不扭转，被柔毛，连花梗长10—11毫米；花小，半张开；萼片粉红色或近白色，具3脉，背面被柔毛，中萼片长圆形或卵状长圆形，凹陷，长5—6毫米，宽2.8—3毫米，先端钝；侧萼片偏斜的长圆形或卵状长圆形，长5—6毫米，宽2.8—3毫米，先端钝；花瓣白色，斜歪，菱状倒卵形，较萼片质地薄，长5—6毫米，宽约2.5毫米，先端收狭呈突尖头，具2脉，无毛，与中萼片粘合呈兜状；唇瓣位于上方，凹陷呈舟状，基部凹陷呈囊，展平近长圆形或长圆状披针形，长4—4.5毫米，宽2—2.3毫米，先端骤狭或渐狭，具尖头，内面具5条脉，在近基部中脉两侧的4条脉上各具1—3枚细长的、向基部弯的钩状胼胝体。花期3—5月。

产广西（宁明）、海南（白沙）。生于密林下。泰国、斯里兰卡也有分布。模式标本采自泰国。

广西名叫观音竹，全草民间药用，有清热、补虚之功效。

本种与 *H. oblongifolia* (Bl.) Bl. 有些近似，不同之点在于本种的花较大，萼片和花瓣长5—6毫米，花瓣菱状倒卵形，斜歪，宽2.5毫米；后者花较小，萼片和花瓣长3—3.5毫米，花瓣偏斜近长圆形，宽仅约1毫米，易于区别。



图版 25 1—3. 白肋翻唇兰 *Hetaeria cristata* Bl.: 1. 全株, 2. 花和花苞片; 3. 唇瓣、侧萼片、花瓣和中萼片;
 4—5. 长序翻唇兰 *H. elongata* (Lindl.) Hook. f: 4. 花和花苞片, 5. 唇瓣、侧萼片、花瓣和中萼片; 6. 斜瓣翻
 唇兰 *H. obliqua* Bl.: 6. 唇瓣、侧萼片、花瓣和中萼片。(吴彰桦绘)